

## **Preghiera per una veloce rinascita di Shamar Rinpoche**

*Composta da Sua Santità il Karmapa Thaye Dorje*

Ai Buddha e ai Bodhisattva delle infinite terre pure,  
Alla loro saggezza e compassione, rappresentate dai Guru diretti e indiretti, tutti riuniti,  
A loro, ai Tre Gioielli e ai protettori del dharma, la vera fonte del rifugio,  
Con una devozione assoluta, io supplico con le mie tre porte.

L'incarnazione di tutti i Buddha, il signore del Dewachen,  
Che si propaga in illimitate e incommensurabili manifestazioni,  
Signore Chökyi Lödro, incarnazione delle Tre Famiglie,  
Possa tu apparire sull'apice della testa degli esseri senzienti così privilegiati!

Forza compassionevole che sorge dal profondo e vasto oceano di saggezza,  
L'emanazione suprema, che ha compassione per tutti gli esseri,  
Signore delle Tre Famiglie, inseparabile dai Tre Segreti,  
Possa tu, Signore Chökyi Lödro, ritornare velocemente!

Portando beneficio a innumerevoli esseri senzienti, per infiniti kalpa,  
Dopo aver realizzato le attività di un bodhisattva  
E raggiunto lo stadio supremo dell'unità in infiniti reami,  
Possa tu ritornare velocemente come la manifestazione di queste attività!

Detenendo soprattutto gli insegnamenti tradizionali dei Dhagpo Kagyu,  
Colui che non ha eguali nel preservare gli insegnamenti del Buddha,  
Chökyi Lödro, l'autentica radice del Lignaggio di Pratica,  
Possa il tuo Nirmanakaya ritornare rapidamente!

Grazie alla benedizione della verità degli infallibili Tre Gioielli,  
Al Mahakala e alla sua consorte con le loro assemblee,  
Grazie al potere delle loro attività che non conoscono ostacoli,  
Possano tutti i miei auspici compiersi così come sono stati formulati.

Possa prosperare tutto ciò che è buono e virtuoso!